

saldor revisions gmbh

Andreas Bieri Geschäftsführer
Dipl. Treuhandexperte
Telefon 043 355 78 78
Telefax 043 355 78 79
www.saldor.ch

8320 Fehraltorf

Allmendstrasse 14

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

an den Stiftungsrat der
Stiftung Treffpunkt
der Gehörlosen
8057 Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen, Zürich, für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern FER), den gesetzlichen Vorschriften und der Stiftungsurkunde ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER (Kern FER) vermittelt und nicht Gesetz, Stiftungs-Urkunde und Reglement entspricht.

Fehraltorf, 07. April 2017

saldor revisions gmbh



Andreas Bieri
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Olivera Lazarevic-Mijatovic
Zugelassene Revisionsexpertin
Mandatsleiter

Beilage
Jahresrechnung

Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen
8057 Zürich

BILANZ	31.12.2016	31.12.2015
	CHF	CHF
Aktiven		
Kassen	1'470.20	1'563.90
Bankguthaben	36'952.35	36'934.65
Postcheckkonti	127'674.77	103'001.99
Flüssige Mittel	166'097.32	141'500.54
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Gegenüber Dritten	51'854.15	57'170.70
Delkredere	-5'200.00	-5'700.00
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	46'654.15	51'470.70
Forderungen gegenüber Sozialversicherungen	4'540.25	9'867.80
Übrige kurzfristige Forderungen	4'540.25	9'867.80
Aktive Rechnungsabgrenzungen	18'602.65	17'378.25
Total Umlaufvermögen	235'894.37	220'217.29
Anteilschein GL-Zentrum Habsbu	250.00	250.00
Anteilschein GGHZ	50.00	50.00
Finanzanlagen	300.00	300.00
Beinrichtung Cafeteria	3'180.00	1'400.00
EDV-Anlagen	3'920.00	6'000.00
Mobile Sachanlagen	7'100.00	7'400.00
Total Anlagevermögen	7'400.00	7'700.00
Aktiven	243'294.37	227'917.29
Passiven		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Gegenüber Dritten	34'837.35	10'866.75
Anzahlungen von Kunden	53'200.00	20'960.65
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	88'037.35	31'827.40
Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen	3'617.00	608.70
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	3'617.00	608.70
Passive Rechnungsabgrenzungen	4'615.80	5'076.50
Kurzfristiges Fremdkapital	96'270.15	37'512.60
Schlüssel-Depot	200.00	300.00
Übrige langfristige Verbindlichkeiten	200.00	300.00
Langfristiges Fremdkapital	200.00	300.00
Fondskapital (zweckgebunden)	13'733.80	17'850.30
Stiftungskapital	100'000.00	100'000.00
Freies Kapital	72'254.39	36'082.34
Jahresergebnis	-39'163.97	36'172.05
Total Organisationskapital	133'090.42	172'254.39
Passiven	243'294.37	227'917.29

**Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen
8057 Zürich**

BETRIEBSRECHNUNG	01.01. - 31.12.16	01.01. - 31.12.15
	CHF	CHF
Spenden ohne Zweckbindung	34'328.10	42'767.35
Legate	2'872.90	1'817.75
Beiträge SGB-FSS	70'120.00	70'120.00
Beiträge Organisationen (zweckgebunden)	91'918.55	89'036.55
Beiträge Gemeinde / Kirchen	6'472.70	3'485.55
Ertrag Spenden / Beiträge	205'712.25	207'227.20
BSV Subventionsbeitrag	295'408.00	295'408.00
Dienstleistungserträge	210'432.18	156'183.35
Ertrag Cafeteria	86'403.55	88'177.30
Erlösminderung GGHZ Räume	-39'973.50	-22'029.00
Erlösminderung (MWST / Deb.Verluste)	-12'789.45	-13'068.25
Ertrag aus erbrachten Leistungen	539'480.78	504'671.40
Total Ertrag	745'193.03	711'898.60
Vergabungen Fonds	-2'266.50	0.00
Dienstleistungsaufwand	-81'307.86	-58'676.20
Aufwand Cafeteria	-38'423.95	-31'541.65
Direkter Aufwand erbrachter Leistungen	-121'998.31	-90'217.85
Personalaufwand	-545'263.10	-493'213.00
Raumaufwand	-46'408.00	-45'348.00
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz	-13'004.29	-12'507.40
Versicherungen, Abgaben, Gebühren	-1'265.60	-1'265.60
Verwaltungs- und Informatikaufwand	-59'177.45	-52'871.00
Abschreibungen	-2'885.40	-2'923.60
Betriebsaufwand	-668'003.84	-608'128.60
Zwischenergebnis 1	-44'809.12	13'552.15
Finanzertrag	0.00	0.00
Finanzaufwand	385.38	-853.15
Finanzergebnis	385.38	-853.15
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag	1'143.27	19'137.40
Ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand	0.00	0.00
A.o., einmaliger oder periodenfremder Erfolg	1'143.27	19'137.40
Jahresergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	-43'280.47	31'836.40
Veränderung des Fondskapitals	4'116.50	4'335.65
Jahresergebnis <i>(vor Zuweisungen an Organisationskapital)</i>	-39'163.97	36'172.05
Zuweisung an Freies Kapital	39'163.97	-36'172.05
Jahresergebnis <i>(nach Zuweisung an Organisationskapital)</i>	0.00	0.00

Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen - Abrechnung über die Veränderung des Kapitals

2016 CHF	Bestand 01.01.	Zuweisungen	Interne Transfers	Verwendung	Zuweisung Finanzergebnis	Total Veränderung	Bestand 31.12.
Fondskapital							
<i>zweckgebundene Fonds</i>							
Fonds Jugendgruppe	2'788.65	0.00	0.00	560.85	0.00	-560.85	2'227.80
Fonds Aktiv ab 50	1'182.10	1'000.00	0.00	864.00	0.00	136.00	1'318.10
Fonds Familientreff	879.55	500.00	0.00	435.15	0.00	64.85	944.40
Fonds Selbsthilfeförderung	6'000.00	0.00	1'500.00	2'000.00	0.00	-3'500.00	2'500.00
Fonds Feldanalyse Alter	7'000.00	0.00	0.00	256.50	0.00	-256.50	6'743.50
Total Fondskapital	17'850.30	1'500.00	1'500.00	4'116.50	0.00	-4'116.50	13'733.80
Eigenkapital							
Stiftungskapital	100'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
Freies Kapital	72'254.39	0.00	0.00	-39'163.97	0.00	33'090.42	33'090.42
Verlust 2016	0.00	-39'163.97	0.00	39'163.97	0.00	0.00	0.00
Total Eigenkapital	172'254.39	-39'163.97	0.00	0.00	0.00	33'090.42	133'090.42

Anhang zur Jahresrechnung 2016

Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (SWISS GAAP FER) bzw. nur dem Kern-FER ohne Geldflussrechnung und entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht (insbesondere der Art. 957 – 960e) und der Stiftungs-Urkunde der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen.

Die Jahresrechnung wird nach der Grundlage „true and fair view“ erstellt, d.h. die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ergebnislage.

Rechnungslegungsgrundsätze im Berichtsjahr

Die Jahresrechnung der Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen wird im Berichtsjahr 2016 nach Kern-FER ohne Geldflussrechnung erstellt.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Bei den flüssigen Mitteln sowie Forderungen wurde zum Nominalwert bilanziert. Bei den Forderungen wurde zusätzlich eine pauschale Wertberichtigung von 10% in den Abzug gebracht.

Die Sachanlagen werden zum Anschaffungspreis, abzüglich Abschreibungen, bilanziert. Kleinere Anschaffungen werden in der Regel sofort abgeschrieben. Anschaffungen, die aus Rückstellungen finanziert werden, gelten als bereits abgeschrieben.

Die Finanzanlagen sind zu den Anschaffungskosten bilanziert (Anteilscheine).

Die Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

Die Rückstellungen widerspiegeln Auslagen, die in einem unbekanntem Zeitpunkt anfallen werden und deren Höhe noch nicht bekannt ist.

Fremdwährungen wurden während des Jahres zum Tageskurs umgerechnet. Eine Anpassung an den Kurswert per 31.12. erfolgt grundsätzlich dann, wenn die Fremdwährung gegenüber dem Kurswert zu hoch bewertet ist.

Die Rechnung über die Veränderung des Kapitals zeigt den Anfangs- und Endbestand, sowie die Zu- und Abgänge auf, um die Entwicklung des Fonds-, Organisations- und Stiftungskapitals sichtbar zu machen.

Allgemeine Informationen (Zweck, Stiftungsrat, etc.)

Zweck

Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen bezweckt, auf gemeinnütziger Grundlage eine Begegnungsstätte für Gehörlose zu schaffen und zu betreiben und die hierfür erforderlichen Mittel zu äufnen. Zu diesem Zweck kann die Stiftung Gebäude auf zu Eigentum erworbenem oder im Baurecht zur Verfügung gestelltem Boden errichten, Stockwerkeigentum erwerben, bereits bestehende Gebäude kaufen, umbauen oder mieten oder ihre Errichtung auf jede andere Weise erleichtern.

Stiftungsrat

Marzia Brunner, Präsidentin (Austritt 16.02.2017)*
Christian Matter, Präsident (ab 16.02.2017)*
Traugott Läubli, Vizepräsident* (Austritt 16.02.2017)
Paul Fekete, Kassier*
Juan Perez
Beat Marchetti
Claudio Kern
Jasmin Schmidt (ab 16.02.2017)*

* im Ausschuss

Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien.

Stiftungsurkunde / Reglemente

- Stiftungsurkunde und Reglement vom 15.03.2010 / HR-Eintrag 26.10.2010
- Reglement Gebärdensprach-Ausbildner/in (GSA) vom 20.04.2015
- Spesenreglement für Angestellte vom 25.04.2016
- Reglement für betriebliche Weiterbildung vom 25.04.2016
- Spesenreglement für Stiftungsratsmitglieder und Ausschussmitglieder vom 14.11.2016
- Spesenreglement für Teamleitungsmitglieder von Selbsthilfegruppen vom 14.11.2016

Erläuterungen zu anderen Bestandteilen der Jahresrechnung 2016

Zur Bilanz

- a) Belastete Aktiven sowie Art der Belastung:
 - Keine belastete Aktiven vorhanden
- b) Offenlegung von langfristigen Verbindlichkeiten, inkl. Art und Form der geleisteten Sicherheiten:
 - Keine langfristigen Verbindlichkeiten vorhanden
- c) Die Fondsveränderung wird zusammen mit dem Eigenkapitalnachweis in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals dargestellt.
- d) Erläuterungen zu den Fonds:

	2016	2015
Fondskapital (zweckgebunden)		
Fond Jugendgruppe Topdix	2'227.80	2'788.65
Fond Seniorentreff Aktiv ab 50	1'318.10	1'182.10
Fond Familientreff Sonne	944.40	879.55
Fond Selbsthilfeförderung	2'500.00	6'000.00
Fond Feldanalyse Alter	6'743.50	7'000.00
Total Fondskapital	13'733.80	17'850.30

Fonds - Konto Jugendgruppe Topdix

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen für gehörlose und hörbehinderte Jugendliche und junge Erwachsene bis 30 Jahren aus der Region Zürich und Umgebung.

Fonds - Konto Seniorentreff Aktiv ab 50

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen für gehörlose und hörbehinderte Menschen ab 50 Jahren aus der Region Zürich und Umgebung.

Fonds - Konto Familientreff Sonne

Förderung von Freizeit- und Bildungsveranstaltungen sowohl für gehörlose und hörbehinderte Eltern mit ihren Kindern als auch hörenden Eltern mit gehörlosen und hörbehinderten Kindern aus der Region Zürich und Umgebung.

Fonds - Konto Selbsthilfeförderung

Förderung der Angebote und Dienstleistungen aller Selbsthilfevereine und -gruppen für gehörlose und hörbehinderte Menschen in der Region Zürich.

Fonds - Konto Feldanalyse Alter

Analyse des aktuellen Bedarfs der Gehörlosen und Hörbehinderten ab 50 Jahren in der Region Zürich und Umgebung.

Zurzeit bestehen noch keine genehmigten, detaillierten Fondsreglemente. Diese werden im Laufe des Jahres 2017 erarbeitet und vom Stiftungsrat vorgelegt und genehmigt.

- e) Auf die Aufwertung der Sachanlage wurde verzichtet, da keine wesentliche stillen Reserven vorhanden. Die Abschreibung von neu aktivierten Sachanlagen wurde ab 2015 nach Nutzungsdauer umgestellt.

Zur Erfolgsrechnung

Erläuterungen zu den wichtigsten Einnahmenquellen:

	2016	2015
Spenden		
Spenden / Gönner / Trauerspende	37'201.00	44'585.10
SGB-FSS Beitrag vom Fundraising	70'120.00	70'120.00
Projektbeiträge / Sachspenden	49'760.75	47'031.70
SGB-FSS Beitrag für Dienstleistung Region Zürich	42'157.80	42'004.85
Politische Gemeinden / Kirchgemeinden	6'472.70	3'485.55
Total	205'712.25	207'227.20

- Spenden / Gönner / Trauerspende (CHF 37'201.00) sind kleinere und grössere Spenden von Privatpersonen. Jeweils zweimal pro Jahr (im Frühling & Herbst) versenden wir an treue Spender und Gönner einen Spendenaufruf. Darin ist auch der jährliche Grundbeitrag von der Max Bircher Stiftung (CHF 20'000.00) enthalten.
- Vom Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS bekommt die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen gemäss Fundraising-Vereinbarung einen finanziellen Beitrag in der Höhe von CHF 70'120.00. Diese Vereinbarung läuft Ende Dezember 2016 ab.
- Projektbeiträge sind auf unsere Gesuche für spezielle Projekte (z.B. für Erwachsenen- und Seniorenbildung, etc.) eingegangen. Sachspenden sind einige kleinere und grössere Spenden von Firmen. Darin ist auch ein Mieterlass der Genossenschaft Gehörlosenhilfe Zürich GGHZ für die Küche und Cafeteria im Gesamtwert von CHF 18'552.00.
- Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen erhält gemäss Mandatsvereinbarung in der Schlussabrechnung für die Koordinationsaufgaben für die Kontaktstelle Region Zürich einen Beitrag in der Höhe von CHF 42'157.80.
- Politische Gemeinden / Kirchgemeinden sind kleinere und grössere Spenden von politischen Gemeinden (CHF 2'079.60) und Kirchgemeinden (CHF 4'393.10) aus dem Kanton Zürich, die wir je einmal pro Jahr um finanzielle Unterstützungen für unsere Angebote und Dienstleistungen angeschrieben haben.

	2016	2015
BSV Subvention		
Bundesamt für Sozialversicherung BSV	295'408.00	295'408.00

Die Stiftung erhält gemäss Untervertrag zur Ausrichtung von Finanzhilfen (UVAf, Nr. 2223) Subventionen in der Höhe von Fr. 295'408.- via Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS (Dachorganisation - Adresse: Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich) vom Bundesamt für Sozialversicherung BSV (Adresse: Effingerstrasse 20, 3003 Bern) zur Förderung der privaten Invalidenhilfe gemäss Art. 74 IVG. Diese sind an quantitative und qualitative Bedingungen gebunden. Der Vertrag bleibt noch bis Ende 2018 unverändert in Kraft. Diese Subventionen betreffen die Leistungen: Personenspezifische Leistungen (Betreuung von Behinderten in Treffpunkten und Tages- sowie Semesterkurse), Allgemeine Medien- und Öffentlichkeitsarbeit sowie spezifische LUFEB-Leistungen (eigene öffentlich zugängliche Medien und Publikationen, Themenspezifische Grundlagenarbeit / Projekte, Förderung der Selbsthilfe / Unterstützung von Selbsthilfeorganisationen und -gruppen sowie Einzelpersonen).

	2016	2015
Dienstleistungserträge		
Teilnehmerbeiträge für Kurse und Veranstaltungen, Erträge von Schulungen, Einnahmen von Parkplatzvermietungen und Kopien, Erträge Reinigungsdienste, Hausverwaltung, Raumvermietungen, etc.	210'432.18	156'183.35

Die Stiftung Treffpunkt der Gehörlosen Zürich hat im Geschäftsjahr 2016 ein Teil der Mieterträge (CHF 39'973.50) für die Raumverwaltung an die Genossenschaft Gehörlosenhilfe Zürich GGHZ weitergeleitet. Mit dieser Organisation besteht eine entsprechende Vereinbarung.

Weitere Angaben

- Aussergewöhnliche schwebende Geschäfte und Risiken:

2016 erhielten unsere Geschäftsstelle letztmalig Beiträge aus der Fundraisingvereinbarung mit dem Schweizerischen Gehörlosenbund SGB-FSS. Um den zu erwartenden jährlichen Ausfall von rund 70'120 Franken abzufedern, wurden diverse Sofortmassnahmen getroffen: Der Stiftungsrat verabschiedete an seiner Sitzung vom 14. November 2016 ein erstes Sparpaket, welches am 1. Januar 2017 in Kraft treten wird. Ein weiteres Sparpaket wird im Mai 2017 verabschiedet werden. Parallel zu den Sparmassnahmen traten wir in Verhandlungen mit der Geschäftsleitung des SGB-FSS ein, welcher die Bereitschaft signalisiert hat, unseren finanziellen Ablösungsprozess zu unterstützen. Als Ziel gilt hierbei die finanzielle Unabhängigkeit unserer Geschäftsstelle vom SGB-FSS per Ende 2018.

Aufgrund der sich bereits massgeblich veränderten finanziellen Ausgangslage (Strategiewechsel SGB-FSS, negative Zinsentwicklung und Sparpolitik), wird sich unsere Geschäftsstelle ab 2017 einer professionellen Organisationsentwicklung unterziehen. Im Herbst 2016 fanden hierzu vorbereitende Handlungen statt. Es wurden Offerten eingeholt und im Dezember 2016 Gesuche versandt, um die Mittel hierfür zu beschaffen.

Die Laufzeit des Unterleistungsvertrags mit dem Bundesamt für Sozialversicherung BSV (Artikel 74. IVG) endet 2018. Für die neue Vertragsperiode 2019 – 2022 muss mit Kürzungen gerechnet werden. Diesem Risiko wird die überarbeitete Finanzstrategie Rechnung tragen.

Es sind sonst keine weiteren schwebenden Geschäfte oder Risiken bekannt.

- Ereignisse nach dem Bilanzstichtag:

Keine wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag bekannt.

- Die Jahresrechnung 2015 wurde durch den Stiftungsrat vom 25. April 2016 genehmigt.
- Im Jahr 2016 wurden folgende Sitzungsgelder / Honorare ausbezahlt:
 - Stiftungsräte: CHF 1'100.-- (Sitzungsgelder)
 - Revisionsstelle CHF 4'590.-- (inkl. MWST)

Gesetzliche Angaben nach Art. 959 c Abs. 2 OR

	2016	2015
Nettoauflösung stiller Reserven		
Wesentliche Nettoauflösung stiller Reserven	0.00	0.00
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt		
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	> 10	> 10

Restbetrag der Verbindlichkeiten aus kaufvertragsähnlichen Leasinggeschäften und anderen Leasingverbindlichkeiten, sofern diese nicht innert zwölf Monaten ab Bilanzstichtag auslaufen oder gekündigt werden können

Kaffeemaschine Rex-Royal S530 Typ CT / R / W	0.00	883.90
--	------	--------

Verbindlichkeiten gegenüber Personalvorsorgeeinrichtungen

BVG-Sammelstiftung Swiss Life	3`617.00	608.70
-------------------------------	----------	--------

Es bestehen keine weiteren ausweispflichtigen Angaben gemäss Art. 959c OR.